



MEMORIE, gedaan maken en
aan de Hoog Mog. Heeren Sta-
ten Generaal der Vereenigde Ne-
derlanden overgegeeven door de
Ondergetekenden, Mr. Gerard
Johan Taré, Præsident Burge-
meester, Mr. Andries Reigers-
man, Schepen, en Lautens Pels,
Rentmeester der Geestelyke Goe-
deren van Zyne Doort. Hoog-
heid, allen van Breda; Mitsga-
ders door Mr. Arnoldus Gysber-
tus van Doorn en Dirk Ruys-
senaars, Schepen, beiden van
Geertruidenberg.

HOOG MOGENDE HEEREN!

D e ondergetekenden, gedurende eenige weeket-
daar een geweldadig Arrest en akelige Ge-
vangenis geëxponeert geweest, doch thans wederom
daar uit verlost en in hun Vaderland terug gekeerd
zinde, vinden zich verpligt, de omstandigheden
dæzer gebeurtenis in geschrift aan Uw Hoog Mog.
voor te draagen, en langs dien weg aan hoogst-
dezelve en aan de gheele Natie meer en meer te
doen kennen het Caracter van een Volk, het welk
zich als Vrienden en Bevorderaars van het geluk
der Menschen voordroende, zich niet ontzieit, om
met verachting van allen Godsdienst en met Ver-
breking van alle Banden van Regeering, zooda-
nige daden van geweld en mishandelingen te ple-
gen, welke men zich van beschaafté Natien nim-
mer zoude durven voorstellen.

De Ondergetekenden dit Verhaal van deszelfs
begin & zullende opgeeven, moetet een aanvang

maaken met het tydstip , dat de Stad Breda , op Maandag den 25 February deezen jaars 1793 , by de Capitulatie aan de Franschen is overgegaan.

Naa dat die Capitulatie tuschen het Guarnisoen van Breda en de Franſche Trouppes was gesloten , en naa dat op Woensdag den 27 daar aan volgende de Franſche Trouppes , in plaats van de uitgetrokene Staatsche bezetting , waren binnen gemarcheerd , zoo worden aanstonds door de commandeerende Generaals van de Magistraat Billetten van Inquartiering geëischt voor zeven duizend man ; — dien zelfden morgen wierd door een der Generaals geordonneerd dat er binnen een half uur een Vryheids Bootm voor het Stadhuis moest staan , by het oprigten van welke , toevällig passeerden de twee eerste Ondergeteekenden , die zich op het geroep , dat de Magistraat om dezelve dansen moest , retireerden . wordende de eerst Ondergeteekende in zyn Huis , zelſs door verscheide Personen vervolgt , die hem sterk bedreigden , in geval hy niet mede denste , het geen echter door geen van beiden is gelichied ; — 's middags kwam de Generaal Tilly by den eerst ondergeteekende , eischende Billietten voor twee honderd Paarden , van welken eisch , hoe zeer de voldoening aan dezelve , uit hoofde dat de publicque Stallen waren , onmogelyk was . hy echter onder de brutaalste bejegeningen , en onder bedreiging van den eerst Ondergeteekende door de Huszaaren in de Gevangenis te zullen laaten brengen , eindelyk niet anders geliefde af te zien , dan na den eerst Ondergeteekende gedwongen te hebben tot het teekenen eener generale permissie , om in alle Huizen en Stallen binnen de Stad te mogen indringen ter bereiking van zyn oogmerk ; — Ondertuschen moest de Magistraat den gantschen dag en avond op het Stadhuis blyven , om Billetten van inkwar-

sie.

tierung aan particuliere Soldaten en Officieren te bezorgen, terwyl de eerst Ondergeteekende tot laat in de nagt door het Gemeen zelfs met de blanke Sabels in de hand, in zyn huis tot het geven van Billerten gedwongen wierd.

Des anderen daags, den 28 Febrary, om de streek van twaalf uuren, wierden de eerste en tweede Ondergeteekenden op het onverwagst opgezocht, en gearresteert, door den Commandant *Custer*, op last van den Generaal Dumouriez, hun te kenten gevende, dat zy om twee uuren naar de Citadelle van Antwerpen vervoerd zouden worden, en zich van Rytuigen konden voorzien; wordende zy in middels ieder door twee Schildwagten bewaard.

Te gelyker tyd word ook de derde Ondergeteekende, een man van by de negen en zestig jaren, in diervoegen gearresteert.

De twee eerst Ondergeteekenden zonden hier op ieder een Brief aan den Generaal Dumouriez, met verzoek, om te mogen worden gehoord, immers en ten minsten, dat zy in hunne huizen binnen de Stad gearresteerd mogten blyven, hun leven te pand stellende, dat zy zich daar buiten niet begeeven zouden; dan hier op geen antwoord ontfangende, begaven zy zich, verzeld van hunne Schildwagten, in persoon naar den Generaal Dumouriez: — aldaar vonden zy eenige Leden van het zoogenaamde *Committé Révolutionnaire der Battayen*, en onder anderen zekere *Blok*, geweze Secretaris der Edele Mog. Heeren Gecommitteerde Raden van het Noorder-Quartier, en *de Nys*, gewezen Major van het Vry-Corps te Wyk, welke hun zeiden, dat her arrest niet om hunne Personen in het particulier geschiedde, maar om dat (dit waren hunne woorden, immers in substantie) die Schelm van een Stadhouders, die Tieran, op instigatie van dien Schoelje den Raadpensionaris van

de Spiegel, op zoo een ongehoorde wyze viet brave Patriotten, Mannen van groote merites, *Micou, Villettes, Nobbe en Reepmaaker*, had doen arresteeren en gevangen hield: dat al het leed, het geen hijn aangedaan zou worden, insgelyks aan de Ondergeteekenden zou wedervaaren, en dat dezelve niet eerder zouden worden ontslagen, voor dat die vier Heeren in vryheid waren gesteld.

Zynde voorts aan der gemelde Ondergeteekenden verzoek, om niet buiten de Stad vervoerd te worden, niet gedefereerd, maar hijn slechts den tyd van één uur vergund, om (zoo men zich uitdrukte) aan hünne Vrienden, den Stadhöuder en zynen aanhang over het ontslag der gemelde vier Heeren te schryven, en van hijn geval kennis te geven per expresse, aan wiën zy beloofden de noodige Paspoorten te zullen verleenen, doch aan welke lotten zy naderhand niet voldaan hebben.

De voornoemde Blok heeft ook nog by die gelegenheid aan den tweeden Ondergeteekende, op deszelfs Vraag, waarom men juist hem uitkoos toegevoegt, dat dit geschiedde, om dat men die geenen nam, aan wiën het meest geleegen was, en die voor Prinsgezinden bekend waren, en dat het genoeg was, dat zyn naam Reigersman was, en dat men dit van Stad tot Stad zou doen; voorts quasi de Ondergeteekende (gelyk ook de Commandant Custer naderhand deed) dat zy te Antwerpen op de Citadel zouden hebben een goed Apartement, het geen reeds voor hijn gereed was, en verder alles wat zy zouden begeeren, en dat hijn iets manqueerende, zy zich aan den Generaal de Marasé konden adresseeren.

Vervolgens worden op dien zelfden dag, des middags ten drie uuren, de drie eerste Ondergeteekenden, onder Escorte van twintig Husaaren, over

over Zundert naar Antwerpen vervoerd; alwaar sy des Vrydags, des namiddags om 3 uuren, aankwamen, zonder dien dag onder den weg iets te hebben genuttigt.

Dan wel verre van daar te vinden een geschikt Apartement, en een behoorlyk onthaal, worden sy gebragt in een onderaardsch Hok, dat zeer vochtig en togtig was, waar in twee vuile Kribben, met morsige Sroozakken, en een stinkende Deeken geplaatst waren, zonder Stoel of Tafel; alleen voorzien van een klein Vengsterje boven aan het verwulste, waer van de helst der negen kleine Glaasjes kapot waren, dit Hok was boven dien vol Luizen en Ongedierde, en een vuile Tobbeke quasie tot een gemaak geschikt, veroorzaakte een ondraagelyke stank. — Geen Vuur of Licht wordt hun gegund, en droog Brood, het overschot van voorige Gevangenen, en Water word hun tot voedsel gegeoyen.

Dit akelig verblyft, het geen op der Ondergetekendens gezondheid wel dra een schadelyken invloed had, en wel zoodanig, dat de eerst Ondergetekende reeds des anderen daags door een sterke Koorts overvalten, den derden dag een merkelyke zwelling der voeten ontwaar wierd, duurende alzoo tot maandag avond den 4 Maart, alleen met dit onderscheid, dat men hun, op hun aanhouwend verzoek eerst des Saturdays avonds ten hunnen kosten wat Soup liet brengen, en als toen permitteerde Licht te hebben, en opene Brieven na hun Vaderland te schryven; dan op voorsch: 4 Maart worden sy Ondergetekende des avonds ten 7 uuren, overgebragt, in het Huis van den Commandant op twee Bovenvertrekken, voorzien van de vuilste en slechtste Meubilen, niet ongelyk aan die, welke in onze Corps de Gardes gebruikt worden. — Hunne Slaapplaatsen bestonden in morsige Kribben, voorzien van het slechte soort van

Matrasfen, Lakens van het allergrootste soort van Linnen, zoo als men tot Koornzakken gebruikt, en van de allermorsigste Dekens; op hun eigen kosten hadden sy hier Vuur en Licht, doch waren genoodzaakt tot noodige zuivering servile diensten te doen. — Het Eeten, dat hun door een Waalin, op het Kasteel woonende bezorgt wierd, was allerslechtst en degouant, zynde het zelfs eens gebeurd, dat hun een Kat, op de wyze van een Konyn gepræpareerd, is voorgezet geworden.

Tot dus verre trof dit lot de drie eerste Ondergetekenden. Dan des avonds van den 10 Maart arriveerden op het voorsz: Kasteel te Antwerpen, de vierde en vijfde Ondergetekenden, die, na dat aan het Huis van den vierden Ondergetekende des avonds van den 8 Maart nog een Soupe en Logement was geëischt door voornaame Officieren, waaronder zich zekere Mansfeld, zich noemende Aide de Camp van den Generaal Dumouriez bevond, met byvoeging van zyne Huisvrouw, dat zy weetende, dat men aan dat Huis gewoon was, dien dag te vieren, als nu daar ook eens gebruik van wilden maaken, om gelyke reden daags te vooren te Geertruidenberg gearresteert waren, en welker gevangen-neeming zich in deezer voegen heeft toegedraagen. Naamlyk des voormiddags kwaamen onder schyn van vriendschap by den vierden Ondergetekende aan Huis, eerst zeker *Probsting*, en vervolgens zekere *de Kok*, beide Leden van het Comité Révolutionair der Bataven, welke laatstgemelden, na dat zy beiden enige ververschingen genomen hadden, declareerden, dat hy vierde Ondergetekende gearresteerd wierd, en aanstonds over Breda naar de Citadelle van Antwerpen vervoerd zoude worden, waar toe dan ook kort daar na een Detachement Hussaaren arriveerde met een Rytuig, in het welk hy vierde Ondergetekende, schoon zeer zwaar aan het

het Podegra laboreerende, door gemelden de Kok gedwongen wierd zich te laten draagen, in tegenwoordigheid en onder het gekerm van zyn Vrouw en Kind, hetwelk ten gevolge heeft gehad, dat zyne Huisvrouw in de hersenen is getroubleerd geweest; terwyl de vyfde Ondergetekende, die zich op het Stadhuis bevond, en passant wierd medegenomen, zonder permisie te kunnen verwerven, om daarvan aan zyn Huis kennis te geeven of eenige Klederen of Linnen medetenemen.

Door het medelyden van den Commandant der Citadelle met den vierden Ondergetekende, die nog sterk aan het Podagra laboreerde; wierden zy vierde en vyfde Ondergetekenden in het Hok geplaatst; waarmede op een Eovenver trek gelogeerd, scheon hy verklaarde tot hetzelvige geene order te hebben.

De handelwyze echter ten aanzien van de gezamenlyke Ondergetekenden bleef op denzelfden eindigen voet voortduuren: — Geene verbeetering was daar in te bekomen; dan alleen, dat zy door intercessie van de Heere Louis Michel Gilles, woonagtig te Antwerpen, aan wien zy gerecommandeert waren, eindelyk obtineerden de permisie, om met een Onder Officier op het Plein der Citadelle, doch niet op de Wallen van dezelve, te mogen wandelen; alsmede dat zy in de laatste drie à vier dagen, hun Eeten tot hunne groote kosten uit een Auberge van de Stad mogten laten komen.

Dit duurde alzoo tot Saturdag den 23. Maart, wanneer hun door den Commandant wierd aangezegd, dat zy zich moesten gereed maaken, om des anderen daags naar Ryssel te vertrekken, uit hoofde, dat de Vyand naderde en het Kasteel wel eens gebombardeerd konde worden; geevende te gelyk te kennen, dat de Franschen van hun project, om verder in Holland door te dringen afzagen, dewyl de Bataven hun hadden bedrooghen, met hun te ver-

zeekeren, dat, wanneer sy zich slechts aan de Moed
dyk vertoonden, de Revolutie in Holland klaar zou
zyn.

Deeze aanzegging ondertusschen van den Com
mandant verwekte by de Ondergetekenden geene ges
ringe ontsteltenis, aangezien sy te vooren gewaars
chuuwd waren, dat ingeval sy verder op naar Rys
sel gevoerd wierden, hun leeven er mede gehoeid
zou zyn, gelyk omtrent de Gyzelaars van Brussel
te Valenciennes gebleeken was. — En deeze on
steltenis moest natuurlyker wyze vermeerderen, daar
der Ondergetekendens gedane sollicitatien, om op
de Citadelle te verblyven, t'eenemaal vrugteloos
waren, en door de voorspraak van hunnen boven
gemelde Vriend niers anders hadde kunnen worden
geëffectueerd, dan dat sy met nog vier andere Ge
vangenen, waaronder zich drie Officieren van de
Franschen Hussaaren bevonden, in drie, in plaats
van in twee Fiacres vervoerd zouden worden.

De Ondergetekenden wierden dan des anderen
daags 's morgens ten 9 uuren aldus in gemelde Ry
tuigen onder Escorte van Volontairen gebragt naap
het Huis van den Generaal de Marasé, edog na een
geruimen tyd aldaar vertoest te hebben, worden sy
terug gezonden naar de Citadelle, om dat de Es
corte te Paard niet gereed was.

Aldaar bleeven sy, zonder eenig voedsel dan wat
Brood te gebruiken, tot twee uuren des namiddags,
wanneer sy wederom op gelyke wyze als 's morgens
vervoerd wierden onder Escorte van eenige dronke
Cavalleristen, die hun zelfs niet permiteerden de
Glaeser der Rytuigen neder te laaten, en met de
Sabel den dood dreigden van den geen; die zyn
hoofd buiten het Portier dörst steeken; dog by de
Schelde gekomen zynde, om over te vaaren, was
er uit hoofde van de meenigte Soldaaten, Paarden,
Rytuigen en Kancnen, geen meeglykheid om over
te

te komen, en de Ondergetekenden worden derhalve alzoo des avonds, na dat het reeds donker gesworden was, naar de Citadelle terug gebracht; gelyk oock de gemelde vier Gevangenen, waar doorzy genoodzaakt waren, gedeeltelyk des nachts op de planken te slapen.

Den volgende morgen, zynde geweest Maandag den 25 Maart ten 9 urenen wierden de Ondergetekenden met de gemelde vier Gevangenen wederom, elog te voet onder Escorte van Volontairen vervoerd, wordende hun alleen eene Karre over hunne Bagage, en een Post Chaise van den Commandant, welke te Valenciennes weezen moest, tot gebruik van de twee oudste Heeren mede gegeeven; hier mede kwamen zynal wederom op dezelfde plaats, en moesten als des avonds te vooren, om dezelfde reden tot den middag in weer en wind op straat blijven staan, onder een geduurig schelden en bedreigen van Fransche Soldaaten, met de woorden van *d'Aristocrates, il faut les pendre, tuer, massacrer &c.*

Ondertusschen verkreegen zy van den Officier der Escorte, dat de twee eerste Ondergetekenden geescorteerd, zich naar den Generaal de Marassé mogten begeeven, van wien zy verzogen, dat zy niet mogten worden vervoerd, maar op de Citadel terug gebracht, en dat hun die gunst mogt worden bewezen, om liever aldaar hun leeuen door de Bomben te verliezen, dan om door de woede van het Gemeen op den weg naar Ryssel daarvan be-roofd te worden.

Dit obtineerden zy ook by eene schriftelyke ordre van den Generaal. — Dan dit genoegen was van zeer korten duur. — De Officieren der Hus-saaren, wier wensch was, zoo spoedig mogelyk naar Frankryk te komen, over deeze vergunning zeer te onvreeden, vervoeegden zich by gemelde

Generaal, en wisten van dezelen te verkrijgen eene mondelinge ordre, dat de Ondergetekenden zoo spoedig mogelyk te voet, en met agterlaating van alle hunne Pakkagie zich moesten laten overzettēn en voortmarcheerēn.

Niet weinig ontzettend was deeze tyding voor de Ondergetekenden. — Zy bewoogen den Officier van het Detachement om met één der Husaaren Officieren en de twee eerste Ondergetekenden nog eens naar den Generaal te gaan, alwaar hun gepenitieerd wierd naar de Citadel terug te keeren, terwyl de vier andere Gevangenen konden worden overgezet.

Op de Citadelle voor de derdemaal terug gekomen zynde, verzochten zy hunnen Vriend, hier boven gemeld, by hun te komen, die zulks ook deed. — Zy spraken met denzelven over het maken van een arrangement met den Generaal; waar toe zich mede verleidigen verscheiden aanzienlyke Inwoonders en de Regeering der Stad zelve, om was het mogelyk, de Ondergetekenden van een, zo zy declareerden, zekerēn dood te verlossen.

Deezen bragten het ook met de daad zoo verre, dat de Generaal Marassé van de Gyzeling voor Villartes, Nobbe en Recpmaker afzag, en alleen tot ontslag van den Colonel Micou eene somme van éénmaal honderd en vyftig duizend guldens in contanten, direct te betaanen, tot onderpand vorderde.

Dit zoude ook gelukt zyn, ware het niet, dat de menigte van Geldlitingen, door den Generaal Dumouriez gedaan, eene algemeene schaarsheid van Contanten veroorzaakt hadt.

Dit ontwerp werd dus onuityvoerlyk, en der Ondergetekendens Vriend declareerde huun met traanen in de oogen, dat hy hun aan hun ongelukkig lot zoude moeten overlaaten.

Des avonds communiceerde huun de Commandant:

dant, dat de ordre geteekend was, dat zy des anderendaags leegs lyfsjen te voer, met agterlaating van alle Bagagie, die zy in de Stad konden plaatsen, van de Citadelle af naar Ryssel moesten gaan, wordende hun alleen gepermitteerd, een Pak, zoo groot zy het dragen konden, te mogen medenemen, zonder dat zy konden ophoeren, om daartoe andere Personen ten hunnen kosten te mogen gebruiken. — Die Pakken zyn ook reeds door hun gemaakt geworden, en zy verzonden hunne Koffers naar de Stad, met de grootste schrik en aandoening het laatste oogenblik awachtende, waarop zy stonden te worden weggevoerd.

In deezen bitterlyke benauwden toestand brachten zy den gantschen dag van den 26. door, zonder iers naders te verneemen; terwyl des middags op het Kasteel alarm geslagen wierdt, en 'er eene Actie tuschen de Oostenrykschen en Franschen digt by de Citadelle, waar van Kanonschoten gedaan wierden, voorviel.

Des anderendaags 's morgens vroeg zynde Woensdags den 27 Maart, hoorde zy, dat 'er een Trompetter in de Stad was binnen geweest. — Dit deed hun eenige hoop opvatten, dat 'er eene Capitulatie plaats zou hebben, waaiin zy mogten begrepen zyn.

Zy lieten dus hunnen Vriend verzoeken, om zich daar op te willen informeeren. — Dan, hoe vervloog deeze flauwe hoop ten eenemaal; wanneer dezelve van de Heer Werbrouck vergezeld, hun de ryding bragt, dat wel de Stad en het Kasteel gecapituleerd hadden, doch dat zy 'er niet in begrepen waren, gelyk zy ook van den Commandant communicatie bekwamen, dat zy nu te voer agter de Armée vervoerd zouden worden.

Deeze Heeren intusschen communiceerden aan de Ondergetekenden een nader Plan, door hen met den

den Generaal de Marassé beriamd, daarin bestaanende, dat *zy* aan den Heer Gillis zouden afgeeven een acceptatie van één honderd veertig duizend guldens, Brabands Wisfelgeld, over zes maanden te betalen. — Dat dezelve alsdan van verſcheide voornaamme huwooners, die over der Ondergetekenden ongelukkig lot met deernis bewoogen waren, en hun niet dan een gewiſlen Dood voorspelden, ten hunnen behoeven zouden aankopen Obligationen, door den Generaal Dumouriez, reſt lasten der Fransche Natie te Antwerpen genegotieerd, welke Obligationen aan gemelden Generaal de Marassé zouden worden terhand gesteld, om onder een Notaris te Rysel te blyven beruften, tot dat de Colonel Micou in vryheid gesteld zou zyn.

Dit Plan hadt gemelde Generaal geaccepteerd. Dit Plan beschouwden der Ondergetekendens Vrienden, als het eenigste middel om hen, (*zo zy 't noemden*) uit de handen *van den Duivel* te verlossen. Dit Plan derhalven werd ook door de Ondergetekenden aangenomen en tot stand gebracht.

Op deeze wyze bekwamen de Ondergetekenden hun ontslag, en werden door den Heere Werbrouck *met zyn eige Eqnipaye* des avonds laat van de Cittadelle afgehaald.

Des anderendaags, naa dat *zy* een behoorlyk acquit van den Generaal, benevens de behodigde Paspoorten bekomen hadden, verlieten *zy* des middags om twee uuren de Stad Antwerpen, en keerden naar hun Vaderland terug, dog niet langs de ordinaire weg, uit vrees van nog agterhaald, gemascreerd, of wederom Gevangen genomen te worden, terwyl hun wierdt aangeraaden geen oogenblik te vertoeven, daar men op het woord en de belofte van zulk Volk, als de Franschen zich tegenwoordig bevoonden, zeer weinig staat kon maaken.

En

En waarlyk de ondervinding hadt dit Dokⁱ aan de Ondrrgetekenden overtuigend bevestigd; daer de gesprekken en conduites van dit Volk hun ten klaarsten haet doen zieh, dat zy allen eerbied voor God en Godsdiensten eenemaal in zich hadde uitgedoofd; en in plaatse van eenig ontzag voor het heilig Opperweezen te betoonen, zich allerlei profane en blasphemende Vloeken veroorloofden, met al wat heilig is, openbaarlyk den spot dryven. — Tot een enkel Staaltje hier van, het welk ook taffens-ten flotte deezer Memorie dienen zal, moeten de Ondergetekenden hier by voegen, dat de Ongodsdienstigheid deezer Menschen zoo verre ging, dat eens de eerste, tweede en vyfde Ondergetekenden doot één der gevangen zittende Volontai- ten; wyzende op een hout Kruisje, publicq heb- ben horen zoggen: *Voila le Crucifix, anquit ce (*) de Jesus Christ a été pendu par Ponce Pilate.* Tot welken trap van Godloosheid moet men geklommen zyn, om zulke Godontee- rende taal uit te braaken!

Zie daar, Hoog Mogende Heeren! een onop- smukt en met de waarheid allezins overeenkomstig detail van de noodlottige omstandigheden, welke aan de Ondergetekende zyn te beurt gevallen. Zy houden zich ten vollen verzekerd, dat Uw Hoog Mogende niet alleen met verontwaardiging zullen beschouwen de onrechvaardigheid van zulke grie- vende mishandelingen, maar ook aan den anderen kant niet een gepast medelyden zullen vervuld zyn over het beklagenwaardig lot, dat de Ondergete- kenden gedurende zoo veele weeken in een ake- ligen Kerker, onder het lyden van allerlei gebrek, en het uitstaan van onophoudelyke schrikken, heb- ben moeten doorstaan.

En

(*) Een woord, zeo affschuwelyk, dat men schroom het- zelve hier uitte drukken.

En is deeze ten teken der waarheid door de gezamenlyke Ondergetekenden, op den Eed by den aanvang hunner Bedieningen gedaan, eigenhandig ondergeschreven in 's Giaevenhage den 5. April 1793.

onderstond, was getekend.

G. J. TARRE. A. G. VAN DOORN.

A. REIGERSMAN. D. RUYSSENAAARS.

L. PELS.

B Y L A G E N.

No. 1. (*uit het Fransch*)

De Ondergetekende Generaal en chef der Fransche Armeeën van het Departement van het Noorden, verklaart te hebben ontvangen, voor rekening der Fransche Natie, uit handen van de Citoyens Werbrouck en Compagnie Negocianten binnen deeze Stad, de Somme van twaalf honderdduizend Guldens Brabandsch Wisselgeld in klinkende muntspecie, en waarvan de presente zal dienen tot absolutie quittantie, zonder te behoeven eene andere te produceeren, en zulks by wyze van Leening, van welke de Ondergetekende verklaart en belooft by deeze, het remboursement te doen, in den loop der maand September van dit jaar, aan Voornoemde Werbrouck en Compagnie ten hunne Comptoire binnen deeze Stad, in gelijke muntspecie en mede klinkende penningen en bavendien daar van te betaalen eenen Intrest gerekend tegen vyf ten honderd geld voor 'geld in 't jaar, haarrato van den termyn, aanvang nemende op dato deezes, en welk duuren zal tot op gezegde effectieve remboursement. Ter verzekering van al het bovenstaande, de ondergetekende zoo in zyn eige naam als in naam van voornoemde Fransche Natie, verplicht en verbindt niet alleen zyn Persoon en Goederen zoo tegenwoordige als toekomende, maar in het algemeen de Fransche Natie, consenteerende de Ondergetekende dat de voornoemde Werbrouck en Compagnie negocieerende de gezegde somme verdeelen in zoordanige gedeelten en aan zoordanige Personen als zy zullen goedvinden, het zy op naam, het zy in bianco aan toonder, en ten einde moge blyken dat voornoemde Werbrouck en Compagnie niet meerder partyen boven de gezegde somme van twaalf honderd duizend Guldens Brabandsch Wisselgeld zullen genegocieerd hebben, autoriseert de Ondergetekende

den

den Lieutenant Generaal Marassé, om te contrafigneeren alle de partyen welke voornoemde Werbrouck en Compagnie zullen hebben genegocieerd, aan welke contrasignatuuren de Ondergetekende belooft ten allen tyde volle geloof en kracht te geven als of zoodanige genegocieerde party door hem self was getekend geworden.

Gedaan te Antwerpen den elfden February duizend zeven-honderd drie en negentig het 2 jaar van de Franse Republiek.

(Getekend)

(L. S.)

De Général en chef van de
Fransche Armee.

DUMOURIEZ.

De Ondergetekende verklaaren door deeze zich te stellen en te constitueeren iederjn 't particulier en in solidum Borgen voor de nakoming van den geheelen inhoud der bovenstaande Obligatie, en zulks zoo wel aan de genoemde Citoyens Werbrouck en Compagnie als aan alle de geenen die hier naa huare Actie hebben zullen, het zy geheelyk, het zy in gedeelte, verbindende hunne Persoonen en Goederen zoo tegenwoordige als toekomende, renuntieeronde aan de constitutien ordéen divisionis & excusionis verklarende dat zy van de effecten der zelver geïnformeerd en onderricht zyn.

Gedaan te Antwerpen den twaalfden February duizend zevenhonderd drieënnegentig, het 2. jaar der Franse Republiek.

(waren getekend)

ADRIAAN DE NYS

H. W. DAENDELS

J. GELDERMAN

T. T. RUD VAN HOOFF

H. SCHILGE

Da Kok.

Uit kracht van de hier bovenstaande Obligatie en Borgstelling, welk orgineel ten onzen Comptoir berustende is, verklaaren wy Ondergetekende te decederen en te transporteeren door deeze de somme van

Brabandsch Wisfalgeld, makende gedeelte van de principale somme van de gezegde Obligatie, aan
waarde ten onzen genoegen sntvangen

Gedaan te Antwerpen den
Voor f Wisfalgeld
vise No.

Antwerpen den 1793.
De Lieutenant Generaal.

1793

No. II.

No II.

Antwerpen
27. Maart

Copie.

1793. Goet voor f 140000. d. o. Wisels,

Op zes Maanden dato beloeft ende accepteeren wy
 Ondergetekende ieder als Principaal ende in solidum,
 niet reauntiatie aan het beneficie *divisiones*, te betalen aan
 de Heer Louis Michel Gilles of Ordre, ten zynen Woon-
 huis binnen Antwerpen, in contante Penningen volgens
 Cours ter Borse aldaar, de somme van honderd veertig
 duizend guldens Brabands Wisselgeld, waerde van hem
 tea onzen genoegen genooten, waren underrekent,

G. J. TARÉ, A. G. VAN DOORN, Jansz,
 L. PELS,
 REIGERSMAN, D. RUYSSENAERS.

(uit het Fransch) De Ondergetekende Jean René Blaï-
 dine Marassé, Lieutenant Generaal van de Armeén der
 Fransche Republiek, Commandant en chef te Antwer-
 pen, Gend en andere Plaatsen, erkent ontvangen te
 hebben van de Heeren Tarée, Pels, Reigersman, van
 Doorn en Ruysenaars, de somme van honderd veertig
 duizend Gulden, Brabandsch Wisselgeld, maakende
 driemaal honderd duizend Livres Fransch Geld, in
 verscheiden Obligatiën, van de Leering gedaan in deeze
 Stad Antwerpen voor rekening der Fransche Natie, op
 aanvraag van den Generaal en Chef Dumouriez. welke
 Obligatiën in bewaaring zullen blyven te Ryssel by den
 Notaris le Roi Marchian Vergus, tot op het ontslag
 van den Colonel Micou, gedetineerd in den Haag, in
 plaats van wien de Heeren Tarée, Pels, Reigersman,
 van Doorn en Ruysenaars als Gyzelaars zyn genomen;
 ten einde te vermyden naar Frankryk getransporteerd
 te worden, te worden, belovende de Ondergetekende
 hun de gezegde Obligatiën terng te geven tegens het
 ontslag van voornoemden Colonel Micou, met verzeke-
 ring van geenerhand arrest of verdere detentie door
 de Fransche Natie ten hunnen laste, of ten laste der
 gezegde Obligatiën, zoo wegens deeze als om eenige
 andere redenen hoegenaamd, ten welken effecte hun de
 noodige Paspoorten zullen geleverd worden.

Gedaan te Antwerpen den 27. Maart 1793. het 2. jaart
 der Republiek.

De Generaal Commandant van de Divisie der Armée
 van het Noorden.

(getekend)

MARASSÉ.

Te Rotterdam, by NICOLAAS CORNEL
 en A: J: VAN GINKEL.